



Robert's Teddy
Roberts Teddy

Christian Baudy  Ines Kirchhoff 

For *YOU*
Für *DICH*

Bibliografische Information der Nationalbibliothek

Die deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <https://portal.dnb.de> abrufbar.

Robert's Teddy, Roberts Teddy – Bilingual
Written by / Text von Christian Baudy
Illustrated by / Illustrationen von Ines Kirchhoff
Edited & designed by / Lektorat & Layout Gisela Baudy

© Dezember 2022 awsLiteratur – Der Verlag von Alles wird schön e. V.
Printed in Germany by WIRmachenDRUCK GmbH
All rights reserved /Alle Rechte vorbehalten.
ISBN 978-3-947051-27-4

Robert's Teddy

Roberts Teddy



Written by / Texte
Christian Baudy

Illustrated by / Bilder
Ines Kirchhoff



BILINGUAL



awsLiteratur – Der Verlag von Alles wird schön e. V.

A little boy called Robert Sinclair
loved his cute white teddy bear.
He held him close, night and day,
and over time, his white turned grey.

Der kleine Knirps Robert Sinclair
liebte seinen Teddy sehr.
Er trug ihn bei sich Tag und Nacht.
Das hat den Teddy grau gemacht.



One fine day, his teddy had gone.
And Robert Sinclair asked his Mum:
‘Have you seen my teddy bear?’
Mummy sighed and said: ‘Oh dear!’

Eines Tages war der Bär
weg vom kleinen Robert Sinclair.
„Weißt du, wo mein Teddy steckt?“
Die Mama seufzte: „Ach, du Schreck!“



One fine day, his teddy had gone.
And Robert Sinclair asked his Mum:
'Have you seen my teddy bear?'
Mummy sighed and said: 'Oh dear!'

Eines Tages war der Bär
weg vom kleinen Robert Sinclair.
„Weißt du, wo mein Teddy steckt?“
Die Mama seufzte: „Ach, du Schreck!“



Where is Robert's teddy bear hiding? Perhaps the elf can help, the fox, the duck, or the pig. Robert keeps asking around the house until he finds his favourite soft toy in a rather unusual place.

Suitable for

- toddlers
- preschoolers
- school starters

With cut-out memory cards

Wer hat Roberts Teddybären gesehen? Die Elfe oder der Fuchs? Vielleicht die Ente oder das Schwein? Robert befragt all seine Stofftiere im Haus – bis er sein Lieblingskuscheltier an einem ungewöhnlichen Ort wiederfindet.

Geeignet für

- Kleinkinder
- Vorschulkinder
- Erste Klasse

Mit Memorykarten zum Ausschneiden